



Founded in
1881 as a Mission
1883 as a Church
1892 current location

THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

Trigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario

3114 Scranton Road
Cleveland, Ohio 44109

Saint Michael the Archangel Parish

November 19, 2023

Parish Office #: 216-621-3847

Cleveland Landmark (1973) and Historic Landmark (1974)

Website: www.smacleveland.net



www.facebook.com/smacleveland.net

Email: info@smacleveland.net
michaelclev@dioceseofcleveland.org

- Father Mark R. Riley, Pastor - 216-618-0882;
fathermarkriley@gmail.com
- Deacon Gonzalo López - 216-618-9961
- Deacon Francisco Miranda -
fmiranda@smacleveland.net
- Sister Juana Mendez, SC, Pastoral Associate -
513-659-3078, jmendez@smacleveland.net
- Maribel Cuadrado, Receptionist
- Nory Maldonado, Bookkeeper & OC -
nmaldonado@smacleveland.net
- Marlene Rios, Director of Religious
Education (PSR) - 216-357-9126
- Waleska Negrón, Christian Initiation for Adults
(RCIA) - wnegrón@smacleveland.net
- Robert Dillon, Organist & Church Guide –
216-398-1616
- Lydia Fernández, Social Justice & Notary
- Father James McCreight, Retired Pastor
(RETIRADO) - padrejaime@roadrunner.com
- Father Dennis R. O'Grady, Retired Pastor
(RETIRADO)
- Deacon Miguel Figueroa, Retired Deacon
(RETIRADO)

Parish Office Hours/ Horario de la Oficina Parroquial

- (closed on Holidays/ cerrados los Días Feriados)
- (closed Tuesdays & Saturdays/ cerrados los martes y sábados)

MON, WED, THURS, FRI & SUN: 9AM-2PM

FOOD OUTREACH PROGRAMS

➔ **Pantry/ Reparto de Compras:**
Hall, 3115 Scranton Rd

- ➔ 2nd & 4th Saturdays of each month
from 9am – 11am
- ➔ 2do y 4to sábados de cada mes
desde las 9am a 11am

EXCEPTION: NO PANTRY ON NOVEMBER
25TH DUE TO THANKSGIVING

Weekly Parish Bulletin ~ Boletín Semanal Parroquial
Parroquia San Miguel Arcángel Volume ~ Volumen: 97 No. 46

Bulletin Announcements: bulletin@smacleveland.net

WEEKEND MASS SCHEDULE / HORARIO DE LAS MISAS DE FIN DE

SEMANA

ENGLISH

Saturday Vigil – 5pm
Sunday – 9:45am
1st Friday of the month: Holy Hour at 7pm
Monday and Friday: 12pm Mass in the chapel.
(Please note: If there is a funeral on Monday or Friday then there will be no 12pm mass that day.)

ESPAÑOL

Sábado (Vigilia) – 7pm
Domingo – 12pm
Miércoles, Jueves – 6:30pm
1^{er} Viernes del mes: Hora Santa a las 7pm
Lunes y Viernes: Misa a las 12pm en la capilla.
(Tenga en cuenta: Si hay un funeral el lunes o viernes entonces no habrá misa a las 12pm ese día.)

DAILY MASS INTENTIONS~INTENCIONES POR LA MISA

DIARIA

SATURDAY/SÁBADO, 18 November–32nd Sunday

5pm Robert, Jessica, & Robbie Browning++, Mitchell Zunt+ & Health of Susan Zunt

7pm Luis Rafael De Jesús +

Thirty-Third Sunday in Ordinary Time – 19 November

9:45AM: Richard, Rafael, & Serafín Solis+++, Reinaldo Lopez+, Julio López+, Justa Rosa+, Celia Nazario+, Zaida Rosa+, Angelic & Miguel Ángel González++, Jayden Baez+, & Tony Boothe+

12PM: Luis A González Matos+ y Luzmila Calderon Arguro+

MONDAY/LUNES, 20 November –

12pm: Souls in Purgatory+

TUESDAY/MARTES, 21 November – The Presentation of the BVM

No Mass/ No hay Misa

WEDNESDAY/MIÉRCOLES, 22 November – Saint Cecilia

5:30pm: Holy Hour/Hora Santa

6:30pm: Todos los Feligreses de San Miguel Arcángel

THURSDAY/JUEVES, 23 Nov – Thanksgiving

9am: Thanksgiving Mass



FRIDAY/VIERNES, 24 Nov – Sant Andre Dung-Lac, and Companions

No Mass/ No hay Misa

SATURDAY/SÁBADO, 25 November – Our Lord Jesus Christ, King of the Universe

5pm Mr. & Mrs. Francis Kocurko++

7pm Mitchell Zunt+, & Health of Susan Zunt

SUN/ DOMINGO, 19 Nov–Prv 31:10-13, 9-20, 30-31, 1 Thes 5:1-6, Mt 25:14-30 or 25: 14-15, 19-21 // **MON/ LUNES**, 20 Nov – 1 Mc 1:10-15, 41-43, 54-57, 62-63, Lk 18:35-43 // **TUES/ MARTES**, 21 Nov – 2 Mc 6:18-31, Lk 19:1-10 // **WED/ MIÉRCOLES**, 22 Nov – 2 Mc 7:1, 20-31, Lk 19:11-28 // **THURS/ JUEVES**, 23 Nov – 1 Mc 2:15-29, Lk 19:41-44 // **FRI/ VIERNES**, 24 Nov – 1 Mc 4:36-37, 52-59, Lk 19:45-48 // **SAT/ SÁBADO**, 25 Nov – Ez 34:11-12, 15-17, 1 Cor 15:20-26, 28, Mt 25:31-46

PRAY FOR THE SICK / OREMOS POR LOS ENFERMOS

Rosendo & Norma Rivas; Edwin Rosa; José Charon; Irving Rodríguez; Phyllis Lutz; Ed McCreight; Jay & Nery DeJesús; Thomas Kazanowski; Terry Nuhn; León Peña; Nicole Cartolin; Beverly Erny; Ava Lugo; John Olsen; Chris Stolecowski; Sandra Fuss; Maribel Cuadrado; Michael Hrynczuk; Jimmy Cotto; Luis Fernando García; Fr. Dennis O'Grady; Antonia Rivera; Haydee Scengie; Sally Dollard; Melvin & Awilda González; Clarisa González, Peter J. Hull, Lesvia Meléndez, Alfonso Flores, Susan Zunt, Randy Balog, John Hopkins, Miguel Caraballo; Carlos & Maribel Miranda; Bruno & Teresa Díaz, Confessor Figueroa, Julia De Jesús, Ana Vélez, Mary Ellen Miller; Jan Walters, Eiduvina Troche Peña, Eyana Boothe, Pedro De Jesús Mendez, Rosemarie Bell, Luis Velásquez, Yvette Morales, Maria Cedeño, Lucky Myers & Mary Ellen McGinty and **for all the sick / y por todos los enfermos.**

SACRAMENTS / SACRAMENTOS**BAPTISM / BAUTISMO**

- ❖ Prospective parents and godparents are required to attend **Pre-Baptismal workshop** before scheduling a date for the Sacrament of Baptism. The next workshop will be offer in English on TBD. Please call or visit the parish office to register at least two weeks in advance of the workshop you would like to attend.
- ❖ Los futuros padres y padrinos están requeridos a asistir a un **taller Pre-Bautismal** antes de reservar la fecha del Sacramento de Bautismo. El taller se ofrecerá en español Domingo: 19 de noviembre. Por favor llame o visite la oficina parroquial para registrarse al menos dos semanas antes del taller al que desea asistir.

MATRIMONY / MATRIMONIO

- ❖ Please call the parish office **NO LESS THAN SIX MONTHS IN ADVANCE** before the wedding date to arrange with Fr. Mark Riley.
- ❖ Por favor llame a la oficina parroquial **NO MENOS DE SEIS MESES ANTES** de la fecha de la boda para organizar todos los detalles con Padre Marcos Riley.

SACRAMENT OF ANOINTING THE SICK / SACRAMENTO DE LA UNCIÓN DE LOS ENFERMOS & COMMUNION CALLS / LLEVAR COMUNIÓN AL ENFERMO)

- ❖ Please contact the parish office and keep us informed of the sick and shut ins.
- ❖ Favor, llame a la oficina parroquial y manténganos informados de los enfermos y los aislados.

CONFESSIONS / CONFESIONES

- ❖ **Saturday (Sábado) - 3:30pm - 4:30pm OR by appointment**

Thanksgiving Bilingual mass (Misa de Acción de Gracias) **on Thursday, Nov 23rd at 9am.**

**Parish Office Schedule/
Horario de la Oficina Parroquial**

- **Thanksgiving Week, parish office is closed in addition Thursday, November 23rd & Friday, November 24th.**

WEEKLY COLLECTION/ COLECTA**Weekend of November 11-12, 2023**

Mass Times	Amount	Attendance
5PM	\$ 394.00	46
7PM	\$ 275.00	55
9:45AM	\$ 802.00	80
12PM	\$ 1,065.80	236
Total: \$ 2,536.80		417

Additional Contributions:

Mail-Ins: \$ 507.00 Utilities: \$ 736.00 Restoration: \$ 864.07

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT! ¡GRACIAS POR SU APOYO!

**All are welcome to the
Blessing of St. Michael's Parish Hall & Dinner
Sunday, December 3rd, 5pm-7pm
3115 Scranton Road, Cleveland, Ohio 44109
Bishop Edward Malesic**

Please note we need a count of participants by Monday, November 26th due to the dinner.
Please filling out signup sheet or call parish office.



**Todos son bienvenidos a la
Bendición y Cena del Hall Parroquial de San Miguel
Domingo, 3 de diciembre, 5pm-7pm
3115 Scranton Road, Cleveland, Ohio 44109
Obispo Edward Malesic**

Tenga en cuenta que necesitamos un número de participantes no más tardar el lunes 26 de noviembre debido a la cena. Por favor, llene la hoja de inscripción o llame a la oficina parroquial.

A Prayer For Thanksgiving

Almighty God, we your children, gather round our tables this Thanksgiving mindful of you. The food and drink, the company of family and friends, and all the stories we share, recall your love, made present to us through Jesus. May we give you thanks always at the table of your Son who offers his words and body and blood for our salvation. In him may we anticipate your kingdom through love and service now. We ask this through the same Christ our Lord. Amen.

—David Werning, written for Our Sunday Visitor

Excerpt from <https://catholicinsight.com/> :

“The Feast of Christ the King was established by Pope Pius XI in 1925, almost one hundred years ago; in a time when godless revolutionary movements and godless ideologies were being brutally imposed throughout the world, ideologies that also separated and segregated human beings and ultimately exterminated them.

Whether they deny the sovereignty of God or the very existence of God, the rulers of this world are ultimately always conquered by the power of God. *Christus vincit, Christus regnat! ¡Christus imperat!* Christ conquers, Christ reigns, Christ commands. This is the refrain of an ancient hymn known as the Royal Praises (Laudes Regiae). In the Blessed Sacrament of the Altar, we encounter Christ our King, Christ Our Eucharistic King and in the union brought about by the reception of the Eucharist, we invite Our Lord to rule over us from within.”

“La Fiesta de Cristo Rey fue establecida por el Papa Pío XI en 1925, hace casi cien años; En un momento en que los movimientos revolucionarios ateos y las ideologías ateas se imponían brutalmente en todo el mundo, ideologías que también separaban y segregaban a los seres humanos y, en última instancia, los exterminaban.

Ya sea que nieguen la soberanía de Dios o la existencia misma de Dios, los gobernantes de este mundo son finalmente siempre conquistados por el poder de Dios. *Christus vincit, Christus regnat! ¡Christus imperat!* Cristo vence, Cristo reina, Cristo manda. Este es el estribillo de un antiguo himno conocido como las Alabanzas Reales (Laudes Regiae). En el Santísimo Sacramento del Altar encontramos a Cristo nuestro Rey, Cristo nuestro Rey Eucarístico y en la unión realizada por la recepción de la Eucaristía, invitamos a Nuestro Señor a gobernarnos desde dentro. ”

***Una oración por Acción de Gracias

Dios Todopoderoso, nosotros tus hijos, reunidos alrededor de nuestras mesas en este Día de Acción de Gracias pensando en ti. La comida y la bebida, la compañía de la familia y los amigos, y todas las historias que compartimos, te recordamos tu amor, a través de Jesús. Que damos gracias siempre a la mesa de tu Hijo que ofrece sus palabras, cuerpo y sangre por nuestra salvación. En él, anticipamos tu reino a través del amor y el servicio, ahora. Lo pedimos a través del mismo Cristo Nuestro Señor. Amen.

Why register as a parishioner?

Registering in your parish is an important first step to becoming an active member in the local church community. Registering in one's local parish is generally not a common practice for Catholics in Latin America and Europe. However, it is common practice in the United States because it offers a variety of tangible benefits that can help a person become more fully engaged in the local church. **We encourage all Saint Michael's parishioners who have not officially registered with the parish to contact the parish office and request a registration form. Here are some reasons why you should register:**

- ❖ A sense of belonging and identity in a parish community.
- ❖ Provides the parish community with a way to welcome new members.
- ❖ Gives a chance for you and your family to be counted and heard in the parish.
- ❖ By collecting basic information from you, it gives the parish a way to connect with you (either by mail, phone, or email).
- ❖ To receive the Sacraments of Baptism, First Holy Communion, Confirmation, or Holy Matrimony you will need to be a registered member.
- ❖ Usually, parishes request verification of a person's status as a practicing Catholic, attendance at mass, etc., when that person has been asked to be a Godparent or sponsor for a Baptism and /or Confirmation. Without registration, no such verification can be made.

¿Por qué registrarse como feligrés?

Registrarse en su parroquia es el primer paso importante para convertirse en un miembro activo de la comunidad eclesial local. Registrarse en la parroquia local generalmente no es una práctica común para los católicos en América Latina y Europa. Sin embargo, es una práctica común en los Estados Unidos porque ofrece una variedad de beneficios tangibles que pueden ayudar a una persona a participar más plenamente en la iglesia local. **Animamos a todos los feligreses de San Miguel que no se han registrado oficialmente en la parroquia que se contacten con la oficina parroquial y solicite una forma de registración. Aquí hay algunas razones por las que debe registrarse:**

- ❖ Sentido de pertenencia e identidad en una comunidad parroquial.
- ❖ Proporciona a la comunidad parroquial una forma de darle la bienvenida a nuevos miembros.
- ❖ Le da la oportunidad a usted y su familia de ser contados y escuchados en la parroquia.
- ❖ Al recopilar información básica sobre usted, le da a la parroquia una forma de conectarse con usted (ya sea por correo, teléfono o correo electrónico).
- ❖ Para recibir los Sacramentos del Bautismo, la Primera Comunión, la Confirmación o el Santo Matrimonio, deberá ser un miembro registrado.
- ❖ Normalmente, parroquias solicitan la verificación del estado de una persona como católico practicante, asistencia a misa, etc., cuando a esa persona se le ha pedido que sea padrino o padrino Bautismo y/o Confirmación. Sin registración, la parroquia no puede realizar dicha verificación.

Offertory Box Envelopes for 2024 will be distributed soon. Updates on it will be within the next couple weeks.

Los sobres de las cajas de ofertorio para 2024 se distribuirán pronto. Las actualizaciones al respecto se publicarán en las próximas semanas.



Serving our communities
with five locations

Craciun Berry Funeral Home Cleveland
Craciun Funeral Home Middleburg Heights
Holick Craciun Funeral Home Westlake
Corrigan Craciun Funeral Home Cleveland
Fairview Park

216-281-7300

Charles D. Slone – Funeral Director
13115 Lorain Avenue Cleveland, OH 44111
Margarita Claudio – Hispanic Liaison

SLONE & CO.
Funeral Directors
www.slonecares.com
216-941-3434



Carilyn X Martinez

Owner
Quinceañera and
Sweet 16 Dresses,
Tiaras, Bouquets
15 Dolls and
Other accessories

6627 Pearl Rd Parma Hts Ohio 44130
By appointment
216-255-8531

carys15boutique@gmail.com



Bartell Georgalas & Juarez

Immigration and Criminal Defense Attorneys
Abogados de Inmigración y Casos Penales

Call for A Free Consultation/ Llame Para Una Consulta Gratuita
216 - 710 - 6700

You could get with UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP). Dual Complete with a health plan with \$0 Copay, for people who: Have both Medicaid and Medicare, and could use more help to cover more care and costs.

Get a prepaid card, \$175.00 a month, to buy covered over-the-counter (OTC) products and groceries.

Shane Snider Licensed Sales Agent 440-867-6142,
TTY 711 snide57@me.com
FaithLoveandHopesnurnace.com

Un plan UnitedHealthcare Dual Complete® LP (HMO D-SNP) con \$0 de copago, incluye beneficios adicionales para ayudarlo a recibir la atención y los servicios que le podrían estar faltando hoy. Si tiene ambas, Medicaid y Medicare, podría ser de gran ayuda para cubrir una mayor parte de su atención y costos.

\$175 al mes en una tarjeta precargada para productos de venta sin receta y alimentos saludables.

Ana Garcia Snider Agente de ventas autorizado 440-477-6173, TTY 711 anasnider@me.com
Sí, hablo su idioma

GET FORMED NOW! It's EASY and FREE to Register!

1. Go to www.formed.org/signup
2. Enter the parish name "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, Click Next.
3. Enter your Full Name and email and **Click Sign up!**

FORMED

¡Inscríbese en Formed!! ¡ES FACIL y GRATUITA!

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Entre el nombre de la parroquia "St. Michael the Archangel Church 3142 Scranton Road Cleveland OH, selecciona la iglesia, presione **Next**.
3. ¡Entra tu nombre completo y correo electrónico, **presione Sign up!**

FORMED

Saint Michael the Archangel defend us in battle. Be our protection against the wickedness and snares of the devil; May God rebuke him, we humbly pray; And do thou, O Prince of the Heavenly Host, by the power of God, thrust into hell Satan and all evil spirits who wander through the world for the ruin of souls. Amen.



San Miguel Arcángel, defiéndenos en la lucha. Sé nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre él su poder, es nuestra humilde súplica. Y tú, oh Príncipe de la Milicia Celestial, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a Satanás, y a los demás espíritus malignos que vagan por el mundo para la perdición de las almas. Amén.